



Svet
Evropske unije

Bruselj, 31. januar 2023
(OR. en)

5086/23

LIMITE

CORLX 11
CFSP/PESC 13
EPF AM 2
CSDP/PSDC 7
CSC 3
EUMC 3
COPS 5

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: SKLEP SVETA o ukrepu pomoči v okviru Evropskega mirovnega instrumenta v podporo jordanskim oboroženim silam

SKLEP SVETA (SZVP) 2023/...

z dne ...

**o ukrepu pomoči v okviru Evropskega mirovnega instrumenta
v podporo jordanskim oboroženim silam**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 28(1) in člena 41(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sklep Sveta (SZVP) 2021/509¹ vzpostavlja Evropski mirovni instrument (v nadaljnjem besedilu: Instrument), s katerim države članice v okviru skupne zunanje in varnostne politike financirajo ukrepe Unije za ohranjanje miru, preprečevanje konfliktov in krepitev mednarodne varnosti na podlagi člena 21(2), točka (c), Pogodbe. Na podlagi člena 1(2) Sklepa (SZVP) 2021/509 se Instrument uporablja zlasti za financiranje ukrepov pomoči, kot so ukrepi za krepitev zmogljivosti tretjih držav ter regionalnih in mednarodnih organizacij na vojaškem in obrambnem področju.
- (2) Visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik) se je junija 2022 udeležil 14. seje Sveta EU-Jordanija, na kateri so bile sprejete nove prednostne naloge partnerstva. S temi prednostnimi nalogami partnerstva sta Unija in Jordanija potrdili, da sta pripravljeni še naprej podpirati medsebojno sodelovanje na področju miru in varnosti v Jordaniji ter še naprej krepiti sodelovanje za regionalno stabilnost in varnost, vključno z bojem proti terorizmu.
- (3) Visoki predstavnik je 14. novembra 2022 prejel prošnjo Uniji za podporo jordanskim oboroženim silam s krepitvijo vojaških zmogljivosti, zlasti vojaških zdravstvenih storitev, inženirskih brigad ter operativnih enot zadolženih za varovanje meja Jordanije.

¹ Sklep Sveta (SZVP) 2021/509 z dne 22. marca 2021 o vzpostavitvi Evropskega mirovnega instrumenta in razveljavitvi Sklepa (SZVP) 2015/528 (UL L 102, 24.3.2021, str. 14).

- (4) Ukrepi pomoči se morajo izvajati ob upoštevanju načel in zahtev iz Sklepa (SZVP) 2021/509, zlasti skladno s Skupnim stališčem Sveta 2008/944/SZVP¹ in v skladu s pravili za izvrševanje prihodkov in odhodkov, ki se financirajo v okviru Instrumenta.
- (5) Svet ponovno potrjuje odločenost, da bo varoval, spodbujal in uresničeval človekove pravice, temeljne svoboščine in demokratična načela ter krepil pravno državo in dobro upravljanje v skladu z Ustanovno listino Združenih narodov, Splošno deklaracijo o človekovih pravicah in mednarodnim pravom, zlasti mednarodnim pravom o človekovih pravicah in mednarodnim humanitarnim pravom –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

¹ Skupno stališča Sveta 2008/944/SZVP z dne 8. decembra 2008 ki opredeljuje skupna pravila glede nadzora izvoza vojaške tehnologije in opreme (UL L 335, 13.12.2008, str. 99).

Člen 1

Vzpostavitev, cilji, področje uporabe in trajanje

1. Vzpostavi se ukrep pomoči Hašemitski kraljevini Jordaniji (v nadaljnjem besedilu: upravičenka), ki se financira v okviru Evropskega mirovnega instrumenta (v nadaljnjem besedilu: Instrument).
2. Cilj ukrepa pomoči je krepitev zmogljivosti jordanskih oboroženih sil, da bi se zagotovila nacionalna varnost in stabilnost Jordanije s krepitvijo njenih vojaških zdravstvenih storitev, inženirskih brigad ter operativnih enot zadolženih za varovanje njenih meja ter tako boljšo zaščito civilistov v krizah in izrednih razmerah.
3. Za dosego cilja iz odstavka 2 se z ukrepom pomoči financirajo naslednje vrste opreme, ki ni zasnovana za uporabo smrtonosne sile:
 - (a) povsem opremljena mobilna bolnišnica (raven 1) za zdravljenje poškodovanih vojakov, ki jo dopolnjujejo povsem opremljena reševalna vozila, ki omogočajo medicinsko evakuacijo;
 - (b) inženirske terenske enote z opremo za boljšo podporo napotenim enotam, zlasti ob meji;

- (c) taktična oprema (sistemi brezpilotnih zrakoplovov (UAS) in sistemi za obrambo pred brezpilotnimi zrakoplovi (C-UAV) ter podpora jordanskim oboroženim silam pri razvoju zmogljivosti za obrambo pred brezpilotnimi zrakoplovi.
4. Ukrep pomoči traja 36 mesecev od dneva sklenitve pogodbe, ki jo v skladu s členom 32(2), točka (a), Sklepa (SZVP) 2021/509, tudi v okviru upravnih dogovorov v skladu s členom 37 istega sklepa, podpiše upravitelj za ukrepe pomoči, ki deluje kot odredbodajalec.

Člen 2

Finančna ureditev

1. Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z ukrepom pomoči, znaša 7 000 000 EUR.
2. Vsi odhodki se upravljajo v skladu s Sklepom (SZVP) 2021/509 ter pravili za izvrševanje prihodkov in odhodkov, ki se financirajo v okviru Instrumenta.

Člen 3

Dogovori z upravičenko

1. Visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik) z upravičenko sklene potrebne dogovore, da zagotovi, da ta spoštuje zahteve in pogoje, določene s tem sklepom, kar je pogoj za zagotavljanje podpore v okviru ukrepa pomoči.
2. Dogovori iz odstavka 1 vključujejo določbe, ki upravičenko zavezujejo, da zagotovi:
 - (a) da enote jordanskih oboroženih sil, ki prejemajo podporo v okviru ukrepa pomoči, spoštujejo ustrezno mednarodno pravo, zlasti mednarodno pravo o človekovih pravicah in mednarodno humanitarno pravo;
 - (b) da se vsa sredstva, zagotovljena v okviru ukrepa pomoči, pravilno in učinkovito uporabljajo za namene, za katere so bila zagotovljena;
 - (c) da se vsa sredstva, zagotovljena v okviru ukrepa pomoči, zadostno vzdržujejo, da se tako v njihovem življenjskem ciklu zagotovita njihova uporabnost in operativna razpoložljivost;
 - (d) da vsa sredstva, dodeljena v okviru ukrepa pomoči, ob koncu svojega življenjskega cikla ne bodo izgubljena ali brez privolitve Odbora Instrumenta, ustanovljenega na podlagi Sklepa (SZVP) 2021/509, prenesena drugim osebam ali subjektom, ki niso opredeljeni v navedenih dogovorih.

3. Dogovori iz odstavka 1 vključujejo določbe o začasni ustavitvi in prenehanju podpore v okviru ukrepa pomoči, če se ugotovi, da upravičenka krši obveznosti iz odstavka 2.

Člen 4

Izvajanje

1. Visoki predstavnik je odgovoren za zagotavljanje, da se ta sklep izvaja v skladu s Sklepom (SZVP) 2021/509 in pravili za izvrševanje prihodkov in odhodkov, ki se financirajo v okviru Instrumenta, skladno z integriranim metodološkim okvirom za ocenjevanje in opredelitev potrebnih ukrepov in kontrol za ukrepe pomoči v okviru Instrumenta.
2. Dejavnosti iz člena 1(3) izvaja upravitelj za ukrepe pomoči, tudi z upravnimi dogovori v skladu s členom 37 Sklepa (SZVP) 2021/509.

Člen 5

Spremljanje, kontrola in ocenjevanje

1. Visoki predstavnik spremlja, kako upravičenka spoštuje obveznosti iz člena 3. S tem spremljanjem se zagotavlja boljša seznanjenost z okoliščinami in tveganji kršitev obveznosti iz člena 3 ter prispeva k preprečevanju takih kršitev, tudi kršitev mednarodnega prava o človekovih pravicah in mednarodnega humanitarnega prava s strani jordanskih oboroženih sil, ki prejemajo podporo v okviru ukrepa pomoči.
2. Kontrola opreme in blaga po odpremi se organizira na naslednji način:
 - (a) preverjanje dostave, pri čemer sile končnega uporabnika po prenosu lastništva podpišejo potrdila Instrumenta o dostavi;
 - (b) poročanje, pri čemer upravičenka letno poroča o dejavnostih, izvedenih z opremo, zagotovljeno z ukrepom pomoči, in o popisu označenega blaga, dokler Politični in varnostni odbor (PVO) ne oceni, da poročanje ni več potrebno;

- (c) inšpekcijski pregledi na kraju samem, pri čemer upravičenka visokemu predstavniku na zahtevo olajša in omogoči, da se izvedejo kontrole na kraju samem.
3. Visoki predstavnik po zaključku ukrepa pomoči izvede končno ocenjevanje, da bi se ocenilo, ali je ukrep pomoči prispeval k uresničitvi cilja navedenega v členu 1(2).

Člen 6

Poročanje

V obdobju izvajanja visoki predstavnik v skladu s členom 63 Sklepa (SZVP) 2021/509 zagotovi PVO dvakrat letno poročilo o izvajanju ukrepa pomoči. Upravitelj za ukrepe pomoči redno obvešča Odbor Instrumenta, ustanovljen s Sklepom (SZVP) 2021/509, o izvrševanju prihodkov in odhodkov v skladu s členom 38 navedenega sklepa, tudi z obveščanjem o udeleženih dobaviteljih in podizvajalcih.

Člen 7

Začasna ustavitev in prenehanje

1. PVO lahko v skladu s členom 64 Sklepa (SZVP) 2021/509 odloči, da se izvajanje ukrepa pomoči v celoti ali delno začasno ustavi.
2. PVO lahko Svetu priporoči tudi prenehanje ukrepa pomoči.

Člen 8

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ...,

Za Svet

predsednik/predsednica
